

## Propuesta para remover el sitio de la Compañía Olympic Pipe Line en Kent de la Lista de Sitios Peligrosos

### Periodo de Comentario Público: El 2 de diciembre hasta el 3 de enero, 2017

El Departamento de Ecología (Ecología) del Estado de Washington está proponiendo remover el Sitio de Limpieza de la Compañía Olympic Pipe Line en Kent (Sitio) de la Lista de Sitios Peligrosos. El Sitio está ubicado en la intersección de la Avenida 74 Sur y la Calle 259 Sur, Kent, Washington.

En 1989, se descubrieron un derrame de gasolina y diésel asociado con la Válvula de Bloqueo en Kent de la Olympic Pipe Line Company (OPLC, siglas en inglés). La extensión de agua subterránea contaminada corre desde la válvula de bloqueo con rumbo al sureste debajo de la propiedad con la dirección de 25618 Avenida 74 Sur hacia el Río Verde (Green River). La válvula de bloqueo es parte de un sistema subterráneo de tubería que abastece productos refinados del petróleo que vienen de las refinerías ubicadas en el norte de Washington a los terminales de petróleo y otras empresas que distribuyen tales productos.



Se limpiaron el Sitio según el Programa Voluntario de Limpieza (VCP, siglas en inglés). Según el VCP, los dueños de propiedades limpian sus propias propiedades hasta cumplir con las normas estatales de limpieza establecidas por la Ley Modelo de Control de Sustancias Tóxicas. Es la ley del Estado de Washington que dice como limpiar desechos peligrosos. Ecología ofrece ayuda técnica y regulatoria para las personas que entran al VCP.

Ecología añadió la propiedad a la Lista de Sitios Peligrosos en el año 2000. Se hizo una Evaluación de Peligro del Sitio (SHA, siglas en inglés) y obtuvo un grado de "2" según el Método de Gradación de Washington (WARM, siglas en inglés). El WARM utiliza una escala de 1 a 5, donde "1" representa el peligro mayor y el "5" representa el peligro menor. Tal método estima el peligro potencial a la salud humana y al medio ambiente en relación a otros sitios en el Estado de Washington.

OPLC excavaron aproximadamente 30 yardas cúbicas de suelo contaminado con hidrocarburos del área inmediatamente alrededor de la válvula de bloqueo. Entre el 31 de agosto y el 27 de septiembre, 1989, se excavaron adicionalmente unas 1,950 toneladas de suelo contaminado. También se bombearon y removieron del sitio aproximadamente 168 galones de agua subterránea contaminada y producto libre.

Ecología determinó que el Sitio ya cumple con las normas estatales de limpieza para suelos y agua subterránea, las cuales protegen a la salud humana y al medio ambiente. Por eso, Ecología está proponiendo remover el Sitio de la Lista de Sitios Peligrosos.

Para obtener más información sobre esta limpieza en español o traducciones de otros materiales, favor de comunicarse con Gregory Bohn al teléfono (509) 454-4174, o por correo electrónico al [gregory.bohn@ecy.wa.gov](mailto:gregory.bohn@ecy.wa.gov). Favor de hacer referencia al Sitio de Limpieza de la Olympic Pipe Line, Co. en Kent.

